

VOM TISCH DES GEMEINDERATES

GEMEINDEVERSAMMLUNG

Die Gemeindeversammlung findet am 25. November 2016, **19.00 Uhr**, in der Mehrzweckhalle Kretz, statt.

Traktanden Einwohnergemeinde

1. Protokoll
2. Voranschlag 2017; Festsetzung des Steuerfusses auf 98 %
3. Einbürgerungen
 - 3.1 Eisele Thomas Werner, 1964, mit Sohn Krämer Jan Moritz, 2003 und Tochter Krämer Lisa Verena, 2005, alle Staatsangehörige von Deutschland
 - 3.2 Maksuti Mihill, 1970, Maksuti geb. Nrejaj Drita, 1976, mit Tochter Kristijana, 1999 und den Söhnen Kristian, 2001 und Engjëll, 2006, alle Staatsangehörige von Kosovo
 - 3.3 Scherer Michaela, 1960, Staatsangehörige von Deutschland
4. Wasserleitung Oberhägli; Erneuerung; Verpflichtungskredit über Fr. 230'000.00
5. Wasserleitung Veilchenweg; Erneuerung; Verpflichtungskredit über Fr. 116'000.00
6. Sportanlage Breite, Erlinsbach SO; Sanierung und Erneuerung; Verpflichtungskredit über Fr. 2'142'250.00

Traktanden Ortsbürgergemeinde

1. Protokoll
2. Voranschlag 2017

VORANSCHLAG 2017

Der Voranschlag 2017 der Einwohnergemeinde weist gegenüber dem Budget 2016 eine deutliche Verbesserung auf. Dieser erfreuliche Umstand resultiert vornehmlich aus tieferen Abschreibungen, geringeren Aufwendungen für die Verzinsung des Fremdkapitals und einem leicht höheren Steuerertrag. Trotz des positiven Ergebnisses musste bei der Budgetierung das Wünschbare vom Notwendigen getrennt werden. Generell verharren die gebundenen Ausgaben auf einem hohen Niveau oder weisen gar Kostensteigerungen auf. Die Entwicklung des Steuerertrages wird nach heutiger Einschätzung als positiv beurteilt. Der für das laufende Jahr budgetierte Ertrag bei den natürlichen Personen dürfte erreicht werden. Unter Berücksichtigung der aktuellen Entwicklung, der erwarteten Zunahme der Wohnbevölkerung und den Prognosen des Kantons wurde der Steuerertrag für das kommende – bei gleichbleibendem Steuerfuss von 98% - auf 10,63 Mio. Franken budgetiert.

Das operative Ergebnis (ohne Eigenwirtschaftsbetriebe) weist einen Gewinn von Fr. 113'800 aus (Budget 2016: Verlust Fr. 224'900), dies bei einem Gesamtumsatz von 13,8 Mio. Franken. Die langfristigen Schulden betragen im kommenden Jahr mutmasslich 12,5 Mio. Franken, der durchschnittliche Zinssatz wird mit ca. 1,8 % erwartet. Die budgetierten Abschreibungen betragen Fr. 1'005'000 (ohne Eigenwirtschaftsbetriebe). Das Gesamtbudget 2017 der Schule Erzbachtal liegt bei Fr. 3'115'100. Der Kostenanteil von Erlinsbach AG beträgt Fr. 1'385'400.

Das Budget der Wasserversorgung weist Ertragsüberschuss von Fr. 237'400 aus, er wird zur weiteren Bildung von Eigenkapital verwendet. Das Nettovermögen der Wasserversorgung dürfte per Ende 2016 mutmasslich Fr. 225'000 betragen. Für den Unterhalt der Infrastruktur (Leitungsnetz) sind Fr. 105'000 budgetiert. Bei der Abwasserbeseitigung muss wie im Vorjahr ein negatives Ergebnis budgetiert werden, der mutmassliche Verlust beträgt Fr 29'400. Die Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen betragen Fr.

107'400. Der Betriebskostenbeitrag an den Abwasserverband erhöht sich um ca. Fr. 31'000 auf Fr. 307'300. Das Budget der Abfallbeseitigung sieht einen Gewinn von Fr. 18'600 vor. Im kommenden Jahr sind keine ausserordentlichen Aufwendungen vorgesehen. Der Betrag wird dem Eigenkapital gutgeschrieben.

Beim allgemeinen Finanzhaushalt sind für das Jahr 2017 Nettoinvestitionen von Fr. 690'600 budgetiert. Sie betreffen vorwiegend die Bereiche Strassenbau und die Sanierung und Erneuerung des Sportplatzes Breite. Bei der Wasserversorgung betragen die Nettoinvestitionen Fr. 675'900. Die Einnahmen aus Anschlussgebühren sind mit Fr. 80'000 budgetiert. Beim Bereich Abwasserbeseitigung sind Nettoinvestitionen von Fr. 595'700 veranschlagt. Die budgetierten Einnahmen aus Anschlussgebühren beziffern sich hier auf Fr. 620'000.00.

Die Rechnung der Ortsbürgergemeinde gliedert sich in die Bereiche Verwaltung und Forstwirtschaft. Bei der Verwaltung ist bei budgetierten Aufwendungen von Fr. 8'300 und Erträgen von Fr. 10'600 ein Gewinn von Fr. 2'300 budgetiert. Der Bereich Forstwirtschaft umfasst den Forstbetrieb Jura (bestehend aus den Gemeinden Erlinsbach, Küttigen, Densbüren und dem Staatswald). Für gemeinwirtschaftliche Leistungen bezahlen die beteiligten Einwohnergemeinden Beiträge von zusammen Fr. 112'500. Der Anteil der Gemeinde Erlinsbach beträgt Fr. 40'500. Die Erträge aus Holzverkäufen sind mit Fr. 674'700 eingestellt. Für die Ausführung von Naturschutzarbeiten im Auftrag des Kantons ist ein Ertrag von Fr. 65'000 veranschlagt. Bei der Forstwirtschaft ergibt sich ein Ertragsüberschuss von Fr. 19'800 (Anteil Erlinsbach), welcher der Forstreserve zugewiesen wird. Der Bestand der Forstreserve beträgt per 31. Dezember 2015 Fr. 578'885.06

RECHNUNG 2015

Das Gemeindeinspektorat hat die Passation der Jahresrechnungen 2015 der Einwohnergemeinde und der Ortsbürgergemeinde vorgenommen. Es sind keine Bemerkungen anzubringen.

BAUBEWILLIGUNGEN

Es wurden folgende Baubewilligungen erteilt:

- Konsortium Allenbach-Areal, Aarau; Baubewilligung für Überbauung Saligasse; Projektanpassung: Vergrösserung Balkone 1. OG Haus C-E
- Habsburg Immobilien AG, Habsburg; Aufhebung Besucher-Parkplätze und Nutzung als Bewohner-Parkplätze; Aarauerstrasse 19
- Ursula Amweg, Erlinsbach; Erstellung Sichtschutzwand; Dahlienweg 19

KULTURKOMMISSION

Die beiden Gemeinderäte EAG/ESO haben Frau Evelyne Urech, ESO, für den Rest der laufenden Amtsperiode als Mitglied der Kulturkommission gewählt.

KULTUR

KULTURKOMMISSION

www.kultur-erlinsbach.ch

CROWN AFFAIR

JAZZ VOM FEINSTEN

Samstag, 05. November 2016, 20.00 Uhr, Alte Trotte, Erlinsbach

Eintritt: CHF 25.00 (Erwachsene); CHF 15.00 (Jugendliche); Abendkasse/Barbetrieb ab 19.30 Uhr

Vorverkauf ab 24. Oktober 2016 Gemeindebüro Erlinsbach, Telefon 062 857 40 10 oder online auf kultur-erlinsbach.ch

KULTUR- UND BEGEGNUNGSZENTRUM WYGÄRTLI

www.wygärtli.ch

27. Oktober 2016, 19 Uhr

Jassabend in Turnierform.

Gespielt wird Schieber.

Dazwischen wird Suppe mit Spatz serviert.

Getränke sind im Bistro erhältlich.

Kosten Fr. 23.00 (Mitglieder Fr. 18.00).

Anmeldung unter www.wygärtli.ch

JUGEND/ALTER

RÄBELIECHTLIUMZUG

Donnerstag 10. November 2016 um 18 Uhr.

Umzugsroute: Schulzentrum Bläuen-Aarauerstrasse-Sugenreben-Nellweg-Hinterbergweg-Buchhalde-Unterführung-Schulzentrum Bläuen. Es muss zwischen 18.00 Uhr und 18.30 Uhr mit Verkehrsbehinderungen gerechnet werden. Im Anschluss trifft man sich im Schulzentrum Bläuen. Die Kinder werden verpflegt. Umzugsbesucher und Angehörige haben die Möglichkeit, sich am Verpflegungsstand mit heißem Punsch oder Glühwein aufzuwärmen. Der kleine Hunger kann mit einer Bratwurst oder einer Kürbissuppe gestillt werden. Nachdem die Parkmöglichkeiten vor Ort beschränkt sind, werden die Besucher gebeten zu Fuss zu kommen oder den Bus zu benützen. Vielen Dank!

Für eine reibungslose Durchführung des Anlasses werden für derzeit von 17.30 Uhr bis 20.00 Uhr freiwillige Helfer gesucht. Interessierte Personen werden gebeten, sich bei Elisabeth Züger 079 711 70 49 zu melden.

TERMINE

SPORTPLATZ BREITE, ESO

Am Mittwoch, 26. Oktober 2016 informiert die Betriebskommission der Gemeinden Erlinsbach AG/SO im Detail über das Projekt „Sanierung und Erweiterung Sportplatz Breite, ESO“. Der Anlass findet um 19.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Kretz statt. Alle interessierten Bewohnerinnen und Bewohner der Gemeinden Erlinsbach AG/SO sind zu dieser Veranstaltung herzlich eingeladen. (Bitte beachten Sie auch den separaten Flyer).

UNENTGELTLICHE RECHTSAUSKUNFT

Mittwoch, 26. Oktober 2016, 17.30 - 18.30 Uhr, im Gemeindehaus (1. Obergeschoss), durch das Büro Siegrist Ries und Partner, Advokatur und Notariat, Aarau. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

EINWEIHUNG FEUERWEHRFAHRZEUG

Am 29. Oktober 2016 wird auf dem Areal Kretz in EAG das neue Pionierfahrzeug der Feuerwehr eingeweiht. Um 10.00 Uhr startet der Anlass mit der Übergabe des Fahrzeuges. Anschliessend gibt es weitere Attraktionen für Gross und Klein. Die Feuerwehr Oldies führen eine Festwirtschaft und sorgen für das leibliche Wohl.

DANKE FÜR DIE BEACHTUNG

FEUERWEHR

Die Feuerwehr Erlinsbach sucht Nachwuchs. Am 28. und 29. November findet jeweils um 19.30 Uhr im Feuerwehrmagazin (Hauptstrasse) je ein Rekrutierungsabend statt. Wer sich für den Feuerwehrdienst interessiert ist zu Informationen und einem unverbindlichen Gespräch herzlich willkommen.

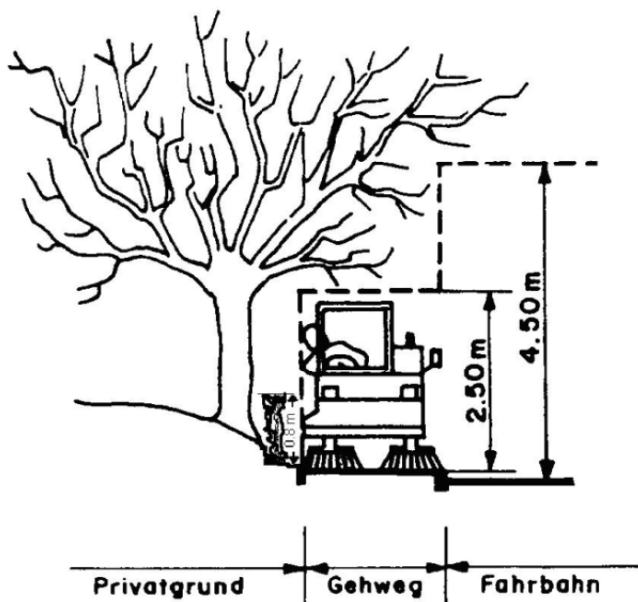
STRASSENLAMPEN

Besonders auch in der Winterzeit ist eine funktionierende öffentliche Beleuchtung für die Sicherheit der Fussgänger sehr wichtig. Bitte melden Sie defekte Strassenlampen unter Angabe der Nummer auf dem Schildchen am Kandelaber an das Gemeindebüro: 062 857 40 10; gemeinde@erlinsbach.ch. Man wird dann den Ersatz des Leuchtmittels umgehend veranlassen. Vielen Dank!

Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

Herunterhängende Äste und Sträucher können bei Einmündungen, Ausfahrten und Kurven immer wieder zu gefährlichen Verkehrssituationen führen.

Im Sinne der Gewährleistung der grösstmöglichen Verkehrssicherheit, vor allem auch für die Fussgänger und Radfahrer, werden die Liegenschaftsbesitzer vom Gemeinderat gebeten, Bäume und Sträucher, welche auf öffentliches Strassenareal oder Gehwege ragen, resp. die Sicht im Bereich von Einmündungen beeinträchtigen, zurück zu schneiden. Bei Fahrbahnanstoss hat der Rückschnitt auf eine Höhe von 4,50 m, bei Gehwegen auf eine solche von 2,50 m zu erfolgen. Es ist auch darauf zu achten, dass Verkehrssignale und öffentliche Beleuchtungskörper nicht durch Äste oder Sträucher verdeckt werden. Ebenfalls wird an dieser Stelle darauf hingewiesen, dass Hydranten für die Feuerwehr jederzeit und ohne Einschränkungen gut zugänglich sein müssen. Bäume und Sträucher müssen daher auch in diesen Bereichen regelmässig zurück geschnitten werden. Hinsichtlich der Sichtzonen gelten die Vorschriften der Allgemeinen Verordnung Baugesetz, wonach ein **sichtfreier Raum zwischen einer Höhe von 80 cm und einer solchen von 3 m gewährleistet** sein muss (siehe Skizze).



Littering Kulturland

In den letzten Jahren haben Abfall und Hundekot auf Wiesen und Feldern leider sehr stark zugenommen! Abfall verunreinigt das Futter der Tiere und kann zu deren Tod führen. Plastik, Metall oder Glas bleiben jahrelang in der Natur liegen, wenn man sie nicht einsammelt sondern achtlos liegen lässt. Darum: Abfall bitte nicht wegwerfen und Hundekot einsammeln und korrekt Entsorgen!

Tragen Sie Sorge zur Natur! Die Tiere danken es Ihnen!

HABEN SIE GEWUSST?

FORSTBETREIB JURA

Der Forstbetrieb Jura hält für Sie Tannäste bereit.

Geliefert

Bestellung der Tannäste bis **14. November 2016**, Auslieferung Woche 47.

Preis: pro Bund (ca. 12 Äste) Fr. 30.00

(Bäume für die Adventszeit können ebenfalls auf dieses Datum bestellt werden, Preis je nach Grösse.)

Abgeholt

Werkhof Erlinsbach **28. Oktober und 25. November 2016, 15.00 – 16.00 Uhr**

Preis: pro Bund (ca. 12 Äste) Fr. 25.00

Tannäste werden ebenfalls an den traditionellen Weihnachtsbaumverkäufen in Erlinsbach und Küttigen angeboten. Ausserhalb der oben genannten Daten werden Äste nur nach telefonischer Absprache geliefert.

info@forst-jura.ch

Telefon 062-844 25 80.